

Alois Bröder

La Flûte



copy-us 1259

Copyrighted by the Publishers / All Rights Reserved.
Please copy!

copy-us Verlags GmbH
D-47533 Kleve · Germany
www.copy-us.com
info@copy-us.com



La flûte

[...] La sonorité de cet instrument est douce dans le médium, assez perçante à l'aigu, très caractérisée au grave. Le timbre du médium et celui du haut n'ont pas d'expression spéciale bien tranchée. On peut les employer pour des mélodies ou des accents de caractères divers, mais sans qu'ils puissent égaler cependant la gaîté naïve du hautbois ou la noble tendresse de la clarinette. Il semble donc que la flûte soit un instrument à peu près dépourvu d'expression, qu'on est libre d'introduire partout et dans tout, à cause de sa facilité à exécuter les groupes de notes rapides, et à soutenir les sons élevés utiles à l'orchestre pour le complément des harmonies aiguës. En général cela est vrai; pourtant en l'étudiant bien, on reconnaît en elle une expression qui lui est propre, et une aptitude à rendre certains sentiments qu'aucun autre instrument ne pourrait lui disputer. S'il s'agit par exemple, de donner à un chant triste un accent désolé, mais humble et résigné en même temps, les sons faibles du médium de la flûte, produiront certainement la nuance nécessaire. Un seul maître me paraît avoir su tirer grand parti de ce pâle coloris: [...]

Die Flöte

[...] Der Klang der Flöte ist in der Mittellage sanft, in der Höhe ziemlich durchdringend, in der Tiefe von ganz eigenartigem Charakter. Die Mittel- und die hohen Töne haben keinen besonders hervorstechenden Ausdruck. Sie sind für die verschiedenartigsten Melodien und Akzente verwendbar, ohne jedoch weder die naive Munterkeit der Oboe, noch die edle Gärlichkeit der Klarinette zu erreichen. Man könnte demnach  anderen Ausdrucks fast ganz entbehrt und eine rasche Notengruppe der hohen Harmonien notwendigen Töne bei näherer Betrachtung jedoch wird man eher und eine ganz besondere Fähigkeit für den Ausdruck gewisser Gefühle innewohnt, derart, dass kein anderes Instrument ihr dieselben streitig machen könnte. Will man zum Beispiel einem traurigen Gesange den Ausdruck der Trostlosigkeit, zugleich aber auch der Demut und Entsagung verleihen, so werden die schwachen Mitteltöne der Flöte sicher die passende Schattierung geben. So viel ich weiß, hat nur ein einziger Meister diese bleiche Klangfarbe vorteilhaft zu verwenden verstanden: [...]

The flute

[...] The sound of the flute is soft in its medium range, rather piercing in its high notes, and very characteristic in its low register. The medium and high tones have no especially characteristic expression. They are suitable for the most varied melodies and accents; however, they do not possess the artless gaiety of the oboe or the noble tenderness of the clarinet. One might, therefore, assume that the flute is an instrument almost devoid of expression, and that it may be used anywhere and for any purpose because of the facility with which it executes rapid passages or sustains the high tones so useful in the orchestra for filling out the high harmonies. Generally speaking, this is true; yet a closer scrutiny will show that the flute is endowed with a character peculiarly its own and with a special aptitude for expressing certain feelings, in which it is matched by no other instrument. For instance, if one desires to give an expression of desolation to a sad melody, combined with a feeling of humility and resignation, the weak medium tones of the flute will certainly produce the intended effect. As far as I know, only one master knew how to avail himself of this pale tone-color: [...]

Anmerkungen

√ = hörbar durchs Instrument einatmen

≡ = Flatterzunge

□

- Picc. = Piccoloflöte
- Fl. = Flöte
- Afl. = Altflöte in G (klingt eine Quarte tiefer als notiert)
- Bfl. = Bassflöte
- Instrumentenplacierung auf Stühlen links und rechts des Spielenden.
- Der Text ist durchgängig zu *flüstern*, möglichst auf Französisch, nur im Notfall auf Deutsch!
- Instrumentenwechsel stets *während* des Flüsterns; Körperbewegungen dabei stets zügig und nicht hastig
- Sprechcharakter: *neutral but intensive*; es ist erwünscht, dass das Flüstern immer wieder *neutral but intensive* stimmhafte Laute ausstrahlt
- Das Sprechtempo orientiert sich an der Dauer des jeweiligen Instrumentenwechsels.
- Bei den Übergängen vom Spielen zum Flüstern bzw. Flüstern zum Spielen nach *dichten, organischen Anbindungen* suchen!
- Ohne Blättern auskommen!

Textquelle: Hector Berlioz „Traité d'instrumentation et d'orchestration modernes“ (Paris 1844)

Aufführungsdauer: 7 – 8 Minuten

Notes

√ = breathe in audibly through the instrument

≡ = Flatterzunge

□

- Picc. = Piccolo Flute
- Fl. = Flute
- Afl. = Alto Flute in G (sounds a fourth lower than written)
- Bfl. = Bass Flute
- Placement of instruments on the chairs to the left and right of the player.
- The text is to be *whispered* throughout, preferably in French, in English only if absolutely necessary!
- Change of instruments always during the *whispering*, body movements should be *neutral but intensive*
- The tempo of speech is determined by the duration of each change of instrument.
- At each transition from playing to whispering and whispering to playing respectively, *dense, organic connections* are to be sought!
- Make do without turning the pages!

Source: Hector Berlioz „Traité d'instrumentation et d'orchestration modernes“ (Paris 1844)

duration of performance: 7 – 8 minutes

musicalion
click for more

La Flûte

für Petra Keßler

Alois Bröder

2004

$\text{♩} = 50$
cherchant

Picc.

pp *pp* *pp*

⑤

p *pp*

⑧

p *pp*

"La sonorité de cet instrument est douce dans le médium, assez perçante à l'aigu, très caractérisée au grave."

$\text{♩} = 50$
pesant

Fl.

pp *p*

⑭

pp

musicalion
click for more

"Le timbre du médium et celui du haut n'ont pas d'expression spéciale bien tranchée."

$\text{♩} = 50$
dansant

Afl.

pp *p*

⑳

pp *p*

㉓

pp

"On peut les employer pour des mélodies ou des accents de caractères divers,..."

(♩ = 50)
chantant

Bfl.

pp

tr

29

tr

"...mais sans qu'ils puissent égaler cependant la gaité naïve du hautbois ou la noble tendresse de la clarinette."

♩ = 70

Fl.

mp

mp

mp

39

41

musicalion
click for more

"Il semble donc que la flûte soit un instrument à peu près dépourvu d'expression,..."

(♩ = 70)

Picc.

mp

mf

2

46

2

"...qu'on est libre d'introduire partout et dans tout,..."

(♩ = 70)

Bfl.

mp

mf

53

mp *sub.pp*

"...à cause de sa facilité à exécuter les groupes de notes rapides,..."

Afl. (♩ = 70)

mp *tr*

60

tr

"...et à soutenir le

musicalion

click for more

monies aigües."

Afl. ♩ = 90

mf *mp* *f*

67

sub.mp *f* *mf*

"En général cela est vrai; pourtant en l'étudiant bien,..."

Bfl. (♩ = 90)

mf *f* *mf*

"...on reconnaît en elle une expression qui lui est propre,..."

(♩ = 90)

Picc.

mf

78

mf

tr

"...et une aptitude à rendre certains sentiments qu'aucun autre instrument ne pourrait lui disputer."

(♩ = 90)

Fl.

mf

84

musicalion
click for more

tr

"S'il s'agit par exemple, de donner à un chant triste un accent désolé,..."

♩ = 110

Bfl.

ff

f

91

ff

f

3

3

3

3

"...mais humble et résigné en même temps,..."

(♩ = 110)

Afl.

ff

mf

2

2

2

"...les sons faibles du médium de la flûte..."

Fl. (♩ = 110)

ff *f*

100

ff *f*

"...produiront certainement la nuance nécessaire."

Picc. (♩ = 110)

ff

105

ff

musicalion
click for more

"Un seul maître me parait avoir su tirer grand parti de ce pâle coloris:"

Lento aus größter Ferne / from the greatest distance

non vibrato

Bfl. *pppp*

113

ff

abreißen!
break off!

(Gluck, "Orpheus")

nicht einatmen!
do not breathe in!

einatmen und das
Instrument zurücklegen!
breathe in and
put the instrument back!

warten und ins Publikum
schauen! (Hände im Schoß
gesammelt)
wait and look at the audience
(gather hands in your lap)

aufstehen und das
Stück beenden!
stand up and finish the piece!

116

Type: Sheet music

Título: [La Flauta \(caracterización de flauta\)](#)

Compositor: [Alois Bröder](#)

Época: Música viva

Tema: .Misceláneas

Categoría: Piezas sueltas

Dificultad: Schwer

Instrumentación Grupo: Instr. de viento solos

Arrangement: Flauta

Instrumentación: Flauta (traversa) = Fl(1)

para flauta traversa. Diálogo irónico musica con una caracterización de flauta de Hector Berlioz